



The Winthrop Singers



Evening Service
for the
**Council of Christians and Jews,
Western Australia**

6:00 pm Thursday 11 May 2023

Voluntaries: Hongjie Shao will play Bach's Invention No 14 in B-flat Major; BWV 785; and
Bronwen Herholdt will play Flute Piece by William Hine.

Introit: *Hinei Ma Tov* (Ps 133:1)

A traditional Jewish hymn with a melody from Eastern Europe in an arrangement by Malcolm Singer, former conductor of the Zemel Choir in London.

Psalm 133:1 (WTT) : הִנֵּה מֵה־טוֹב וּמֵה־נָּעִים שְׁכַת אֲחִים גַּם־יָחַד :

Hinei ma-tov u'ma-nayim shevet achim gam-yachad

Behold, how good and how pleasant it is for brethren to dwell together in unity.

Welcome and Introduction

How good and how pleasant it is:
when people dwell in unity.

O LORD, open our lips
and our mouths shall show forth your praise.

The day is now past and the night is at hand.
Let us pray with one heart and mind.

God of all creation,
we stand in awe before You, impelled by visions of human harmony.
We are children of different traditions —
inheritors of shared wisdom and tragic misunderstanding,
of proud hopes and humble successes. ...
In that which we share, let us see the common prayer of humanity;
where we differ, let us wonder at human freedom;
in our unity and our differences, let us know the uniqueness that is God.
May our courage match our convictions, and our integrity match our hope.
May our faith in You bring us closer to each other.
May our meeting with past and present bring blessing for the future. **Amen.**

Reading from Hebrew Scripture: Isaiah 55:6–13

(from *The Torah: A Modern Commentary* [rev. ed.; Union for Reform Judaism])

Salamone Rossi setting of Psalm 100

מִזְמוֹר לַתּוֹדָה Mizmòr letodà

A Psalm for Thanksgiving

הָרִיעוּ לַיהוָה כָּל־הָאָרֶץ
עֲבֹדוּ אֶת־יְיָ בְּשִׂמְחָה
בָּאוּ לִפְנֵי בְרִנָּה
דַּעוּ כִּי־יְיָ הוּא אֱלֹהִים
הוּא־עָשָׂנוּ וְלֹא [וְלוֹ] אֲנַחְנוּ
עָמּוּ וְצֹאן מִרְעִיתוֹ
בָּאוּ שְׁעָרָיו בְּתוֹדָה
חֲצֹרֹתָיו בְּתִהִלָּה
הוֹדוּ־לוֹ בְּרִכּוֹ שִׁמּוֹ
כִּי־טוֹב יְיָ
לְעוֹלָם חַסְדּוֹ
וְעַד־דּוֹר וָדוֹר אֱמוּנָתוֹ

Hari'u l'Adonai, kol ha'àrets,
'ivdu 'et 'Adonai besimchà,
bòu lefanav birnanà.
De'ù ki 'Adonai hu 'Elohim,
hu' asànu, velò 'anachnu,
'ammò vetsòn mar'ito.
Bò'u she'aràv betodà,
chatserotàv bithillà,
hodu lo, barekhu shemò.
Ki tov 'Adonai,
le'olàm chasdò
ve'ad dor va dor emunato.

Be joyful in the LORD, all the earth:
serve the LORD with gladness
and come before his presence with singing.
Know that the LORD is God:
it is he who has made us, and we are his;
for we are his people, and the sheep of his pasture.
Enter his gates with thanksgiving;
go into his courts with praise:
give thanks to him, and praise his name.
For the LORD is good;
his loving-kindness is everlasting:
and his faithfulness endures from age to age.

Reading from Christian Scripture: Romans 12:9–21 (NRSV)

Reader: May your word live in us
and bear much fruit to your glory.

Anthem: Felix Mendelssohn setting of Psalm 43, Richtete mich, Gott

Richte mich, Gott, und führe meine Sache
wider das unheilige Volk
und errette mich von den falschen und bösen Leuten.
Denn du bist der Gott meiner Stärke;
Warum verstößest du mich?
Warum lässest du mich so traurig geh'n,
wenn mein Feind mich drängt?
Sende dein Licht und deine Wahrheit,
daß sie mich leiten
zu deinem heiligen Berge,
und zu deiner Wohnung.
Daß ich hineingehe zum Altar Gottes,
zu dem Gott, der meine Freude und Wonne ist,
und dir, Gott, auf der Harfe danke, mein Gott.
Was betrübst du dich, meine Seele,
und bist so unruhig in mir?
Harre auf Gott! Denn ich werde ihm noch danken,
daß er meines Angesichts Hülfe,
und mein Gott ist.

Do me justice, O God, and fight my fight
against a faithless people;
from the deceitful and impious man rescue me.
For you, O God, are my strength.
Why do you keep me so far away?
Why must I go about in mourning,
with the enemy oppressing me?
Send forth your light and your fidelity;
they shall lead me on
and bring me to your holy mountain,
to your dwelling place.
Then will I go in to the altar of God,
the God of my gladness and joy;
Then will I give you thanks upon the harp, my God.
Why are you so downcast, o my soul?
And why do you sigh within me?
Hope in God! Then I will again give him thanks,
in the presence of my saviour
and my God.

Al Shlosha D'varim (Allan Naplan)

The world is sustained by three things;
by truth, by justice, and by peace.

(based on Pirkei Avot 1:2)

Al shlosha d'varim haolam kayam
Al haemet v'al hadin v'al hashalom

על שלשה דברים העולם קיים
על האמת ועל הדין ועל השלום

Canticle (said)

Be joyful in the LORD, all the earth:

**serve the LORD with gladness
and come before his presence with singing.**

Know that the LORD is God:

**it is he who has made us, and we are his;
for we are his people, and the sheep of his pasture.**

Enter his gates with thanksgiving;

go into his courts with praise:

give thanks to him, and praise his name.

For the LORD is good;

his loving-kindness is everlasting:

and his faithfulness endures from age to age.

Hymn: Praise to the living God

1 **Praise to the living God,
all praise be to his name,
who was, and is, and is to be,
and still the same:
the one eternal God
before what now appears,
the First, the Last, beyond all thought
his timeless years!**

2 **Formless, all lovely forms
declare his loveliness;
holy, no holiness of earth
can his express.
Behold the God of all:
creation speaks his praise,
and everywhere, above, below,
his will obeys.**

3 **God's Spirit freely flows,
high surging where it will:
in prophet's word he spoke of old,
is speaking still.
Established is God's law
and changeless it shall stand,
deep written on the human heart,
on sea, on land.**

4 **God has eternal life
implanted in the soul;
his love shall be our strength and stay
while ages roll.
Praise to the living God,
all praise be to his name,
who was, and is, and is to be,
and still the same!**

From the Jewish *Yigdal* c. 13th cent.

tr. Max Landsberg 1845–1928, Newton Mann 1836–1926 and William Channing Gannett 1840–1923 *alt.*

Prayers and Responses

The LORD be with you
and also with you.

Let us pray.

Our Father in heaven

**hallowed be your name
your kingdom come,
your will be done,
on earth as in heaven.**

Give us today our daily bread.

Forgive us our sins

as we forgive those who sin against us.

**Save us from the time of trial
and deliver us from evil.**

**For the kingdom, the power, and the glory are yours
now and forever. Amen.**

Make your ways known upon earth, O God,
your saving power among all peoples.

Renew your people in holiness,
and help us to serve you with joy.

Guide the leaders of this and every nation,
that justice may prevail throughout the world.

Let not the needy, O God, be forgotten,
nor the hope of the poor be taken away.

Make us instruments of your peace,
and let your glory be over all the earth.

Evening Collect

Let there be love and understanding among us;
let peace and friendship be our shelter from life's storms.
Eternal God, help us to walk with good companions,
to live with hope in our hearts and eternity in our thoughts,
that we may lie down in peace
and rise up to find our hearts waiting to do Your will.
Amen.

The Blessing (standing)

The LORD bless you and keep you.
The LORD make his face to shine upon you, and be gracious to you.
The LORD lift up his countenance upon you, and give you peace.
Amen.

Voluntary: Bronwen Herholdt will play Voluntary V by John Bennett.

Once the procession has left the Chapel, you may wish to be seated to listen to the instrumental music.

We acknowledge the use of prayers from
A Prayer Book for Australia, 1995;
A New Zealand Prayer Book, 1989;
Gates of Prayer: The New Union Prayerbook, 5735 New York 1975;
Reform Judaism Prayer Book, UK.

Ann Clarke
Director of Music
The Reverend Peter Manuel
Rector, St Andrew's, Subiaco